

PROGRAMMA MISCELAZIONE BAGNO  
BATH MIXING PROGRAM  
*ผลิตภัณฑ์ซีร็อกผสมสำหรับอ่างอาบน้ำ*

# ELEGANZA

Art. 46090

Art. 46092

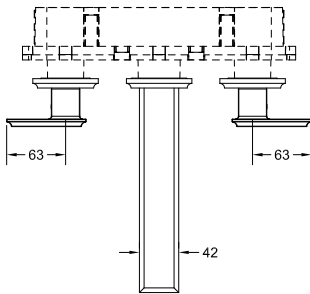
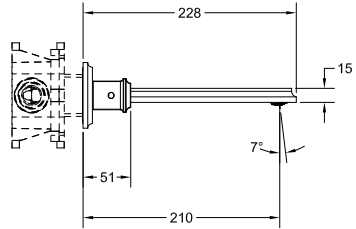
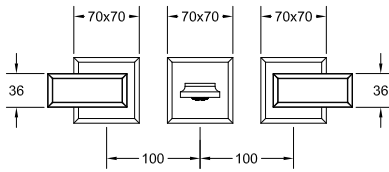
**GESSI** 

**Gessi SpA** - Parco Gessi  
13037 Serravalle Sesia (Vercelli) - Italy  
Phone +39 0163 454111 - Facsimile +39 0163 459273

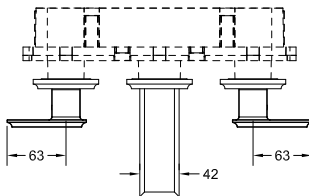
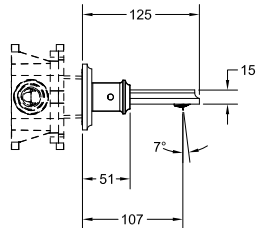
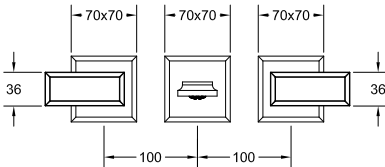
[www.gessi.com](http://www.gessi.com) - [gessi@gessi.it](mailto:gessi@gessi.it)

PRELIMINARI - PRE-INSTALLATION INFORMATION - ข้อมูลก่อนติดตั้ง

Dimensioni in mm - Measures in mm - ขนาดเป็นมิลลิเมตร



**Art. 46090**



**Art. 46092**

### **Prima dell'installazione e messa in funzione**

**Attenzione!** I tubi della rete idrica devono essere sciacquati con cura prima dell'installazione del miscelatore, in modo che non rimangano trucioli, residui di saldatura o canapa, o altre impurità all'interno dei tubi. Attraverso tubazioni non sciacquate a fondo o attraverso la rete idrica generale, nel miscelatore possono entrare corpi estranei in grado di danneggiare le guarnizioni/guarnizioni ad anello. Si raccomanda pertanto di dotare anche l'impianto generale di filtri.

Prima della messa in funzione, svitare l'aeratore e sciacquare molto bene.

### **DATI TECNICI**

- Pressione minima d'esercizio 0,5 bar
- Pressione massima d'esercizio 5 bar
- Pressione d'esercizio consigliata 3 bar (in caso di pressione dell'acqua superiore ai 5 bar si consiglia l'installazione di riduttori di pressione)

### **Before installation and setting to work**

**Attention!** The feeding pipes have to be rinsed thoroughly before the installation of the mixer, so that no shavings, welding or hemp residual or other dirt can be found in the pipes. Foreign bodies can enter the mixer through the rinsed pipes or the general water plant and could damage the washers/ring washers. So filters should be installed also on the general system.

Before the setting to work, unscrew the aerator and rinse it very well.

### **TECHNICAL DATA**

- Minimum working pressure 0,5 bar
- Maximum working pressure 5 bar
- Recommended working pressure 3 bar (in case of water pressure higher than 5 bar it is recommended to install pressure reducers)

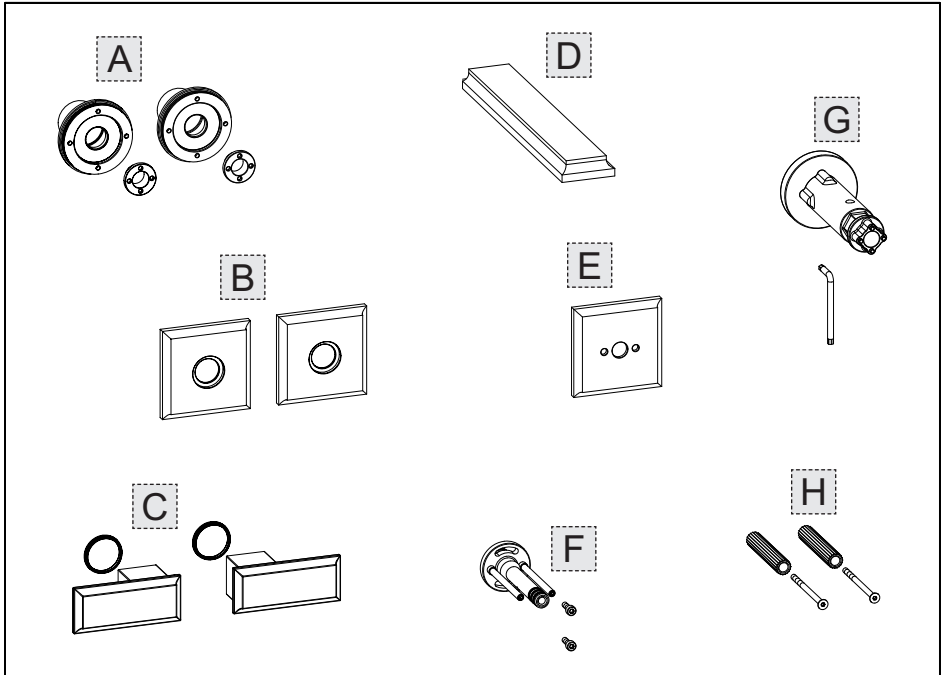
### **ก่อนการติดตั้งและเริ่มใช้งาน**

**โปรดทราบ!** ต้องล้างท่อน้ำเข้าให้สะอาดก่อนติดตั้งอุปกรณ์ เพื่อไม่ให้มีเศษโลหะ เศษยาแนว เศษเชือกพันเกลียว หรือสิ่งสกปรกอื่นๆ เหลือค้างอยู่ในท่อ สิ่งแปลกปลอมที่ปะปนเข้ามาในท่อน้ำในกรณีล้างท่อน้ำไม่สะอาด หรือสิ่งแปลกปลอมที่มาจากแหล่งจ่ายน้ำปกติ อาจทำให้ปะเก็น/โอริงเสียหายได้ ดังนั้นควรติดตั้งเครื่องกรองที่ระบบจ่ายน้ำหลักด้วย

ก่อนเริ่มใช้งาน ให้ถอดหัวเติมอากาศออกและล้างให้สะอาด

### **ข้อมูลทางเทคนิค**

- แรงดันต่ำสุดที่ใช้งานได้ 0.5 บาร์
- แรงดันสูงสุดที่ใช้งานได้ 5 บาร์
- แรงดันที่แนะนำในการใช้งานคือ 3 บาร์ (กรณีที่มีน้ำมีแรงดันเกิน 5 บาร์ ขอแนะนำให้ติดตั้งวาล์วลดแรงดัน)



**Contenuto della confezione:**

- A - Boccole di fissaggio
- B - Piastre in finitura per maniglie
- C - Maniglie di comando
- D - Bocca di erogazione
- E - Piastra in finitura per bocca
- F - Supporto per bocca
- G - Set di chiavi
- H - Kit prolunga

**Package content:**

- A - Fastening bushes
- B - Finish plates for handles
- C - Control handles
- D - Supply spout
- E - Finish plate for spout
- F - Spout support
- G - Set of wrenches
- H - Extension set

**ส่วนประกอบในบรรจุภัณฑ์:**

- A - ปลอกวงแหวนยึด
- B - ฝาครอบมือจับ
- C - มือจับควบคุม
- D - หัวฉีดจ่ายน้ำ
- E - ฝาครอบหัวฉีดน้ำ
- F - ตัวรองหัวฉีดน้ำ
- G - ชุดประแจ
- H - ชุดก้านต่อ

Fig. 1

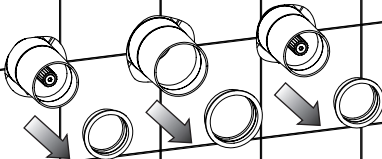


Fig. 2

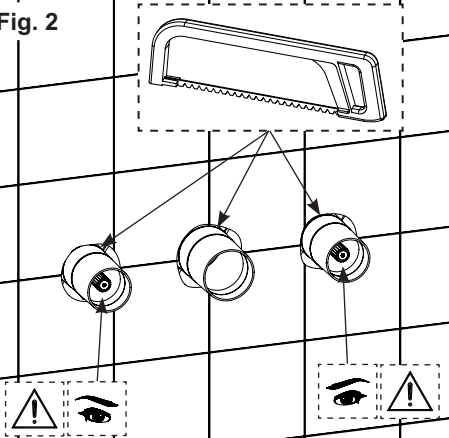


Fig. 3

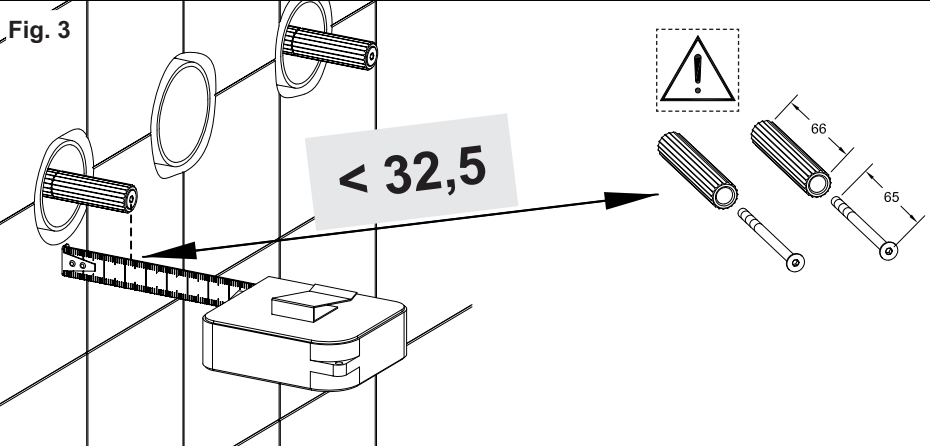


Fig. A

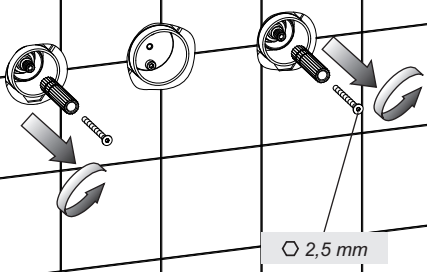


Fig. B

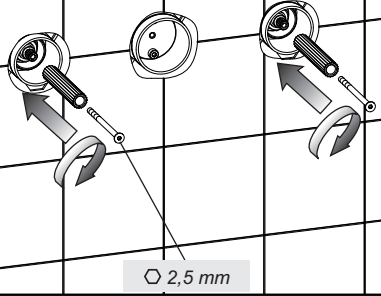


Fig. 4

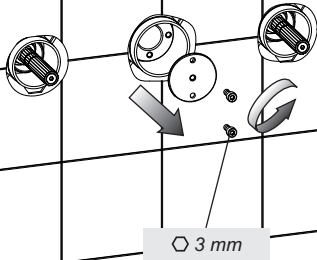


Fig. 5

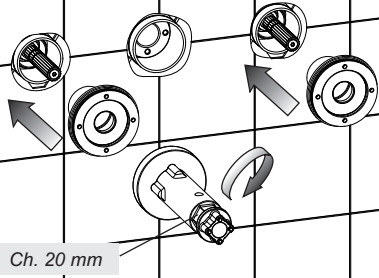


Fig. 6

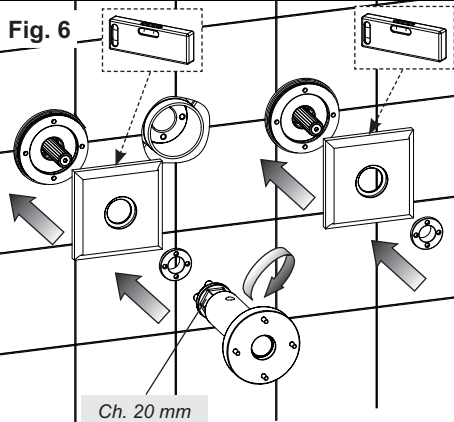


Fig. 7

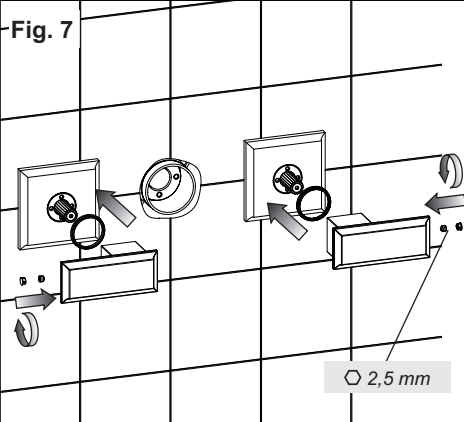


Fig. 8

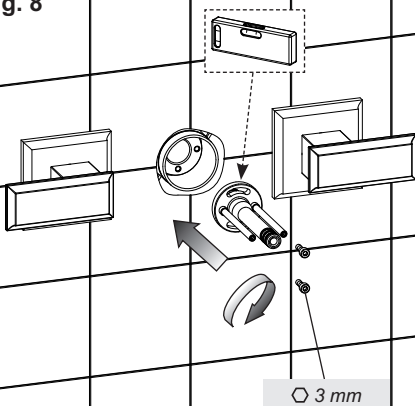


Fig. 9

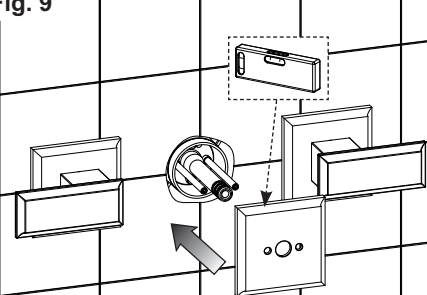


Fig. 10

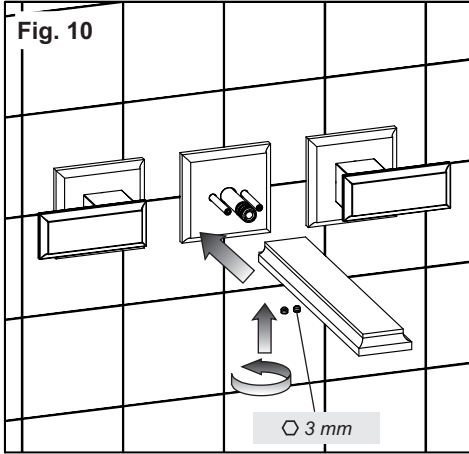
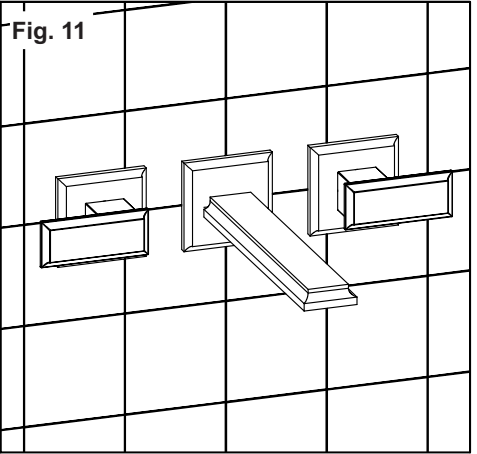


Fig. 11





# **Allineamento delle maniglie di comando**

## **Alignment of control handles**

### **การจัดแนวมือจับ**

Fig. 12

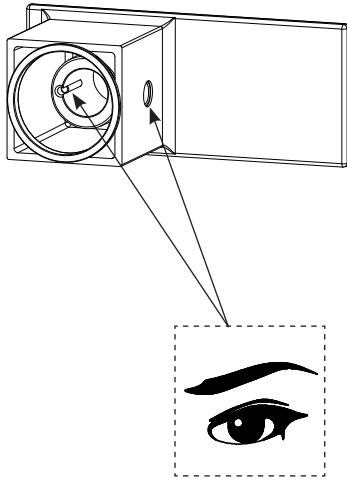


Fig. 13

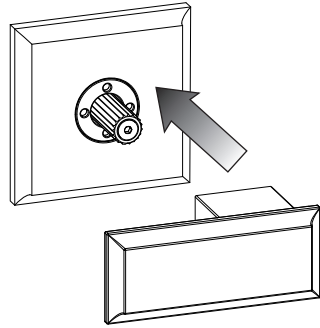


Fig. 14

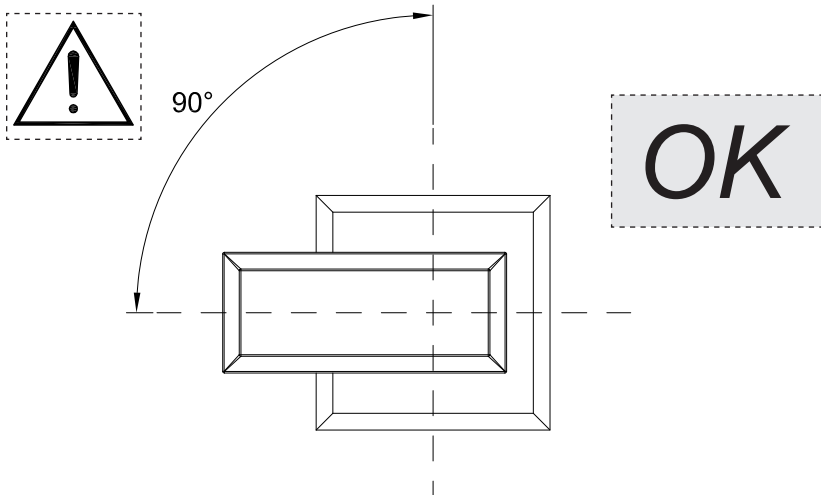


Fig. 15

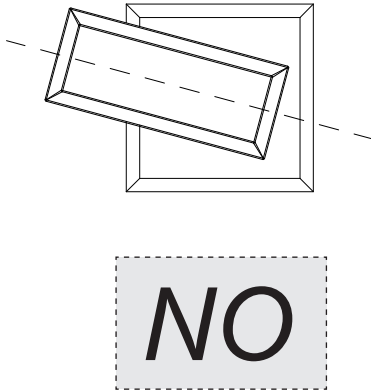


Fig. 16

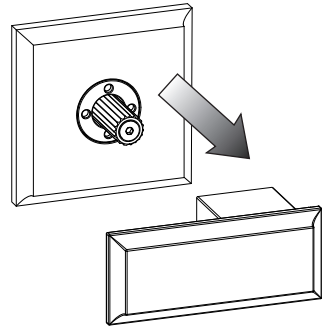


Fig. 17

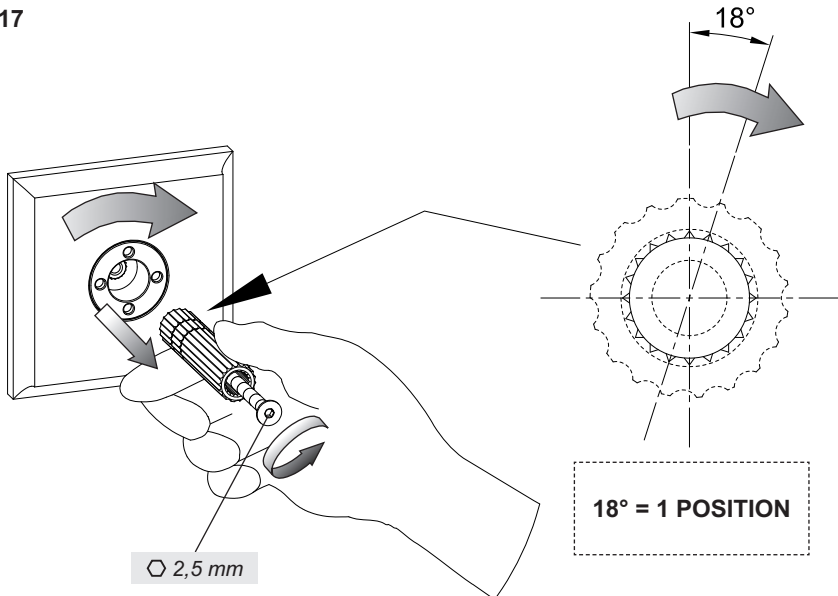


Fig. 18

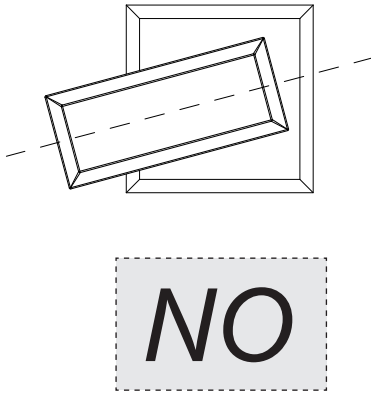


Fig. 19

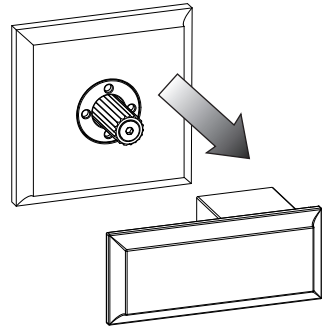


Fig. 20

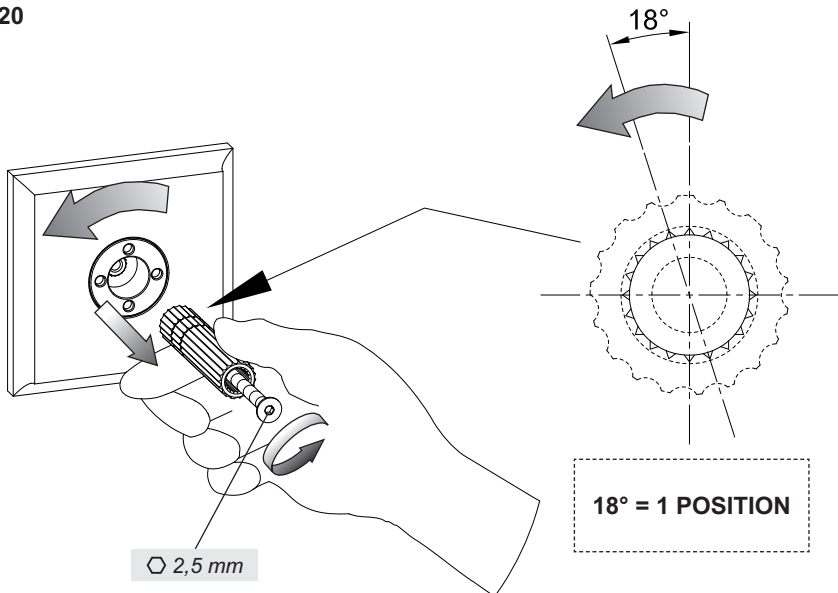


Fig. 21

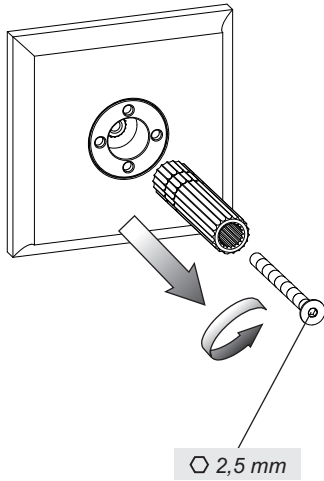


Fig. 22

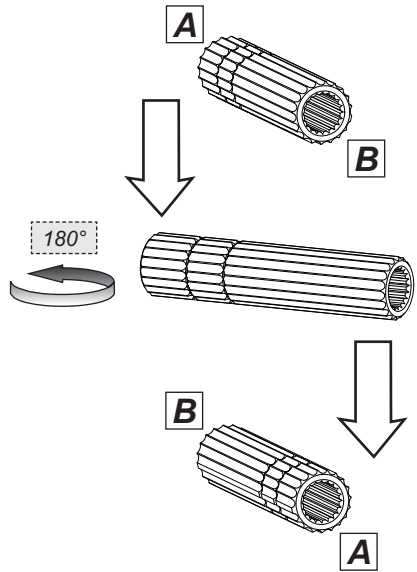
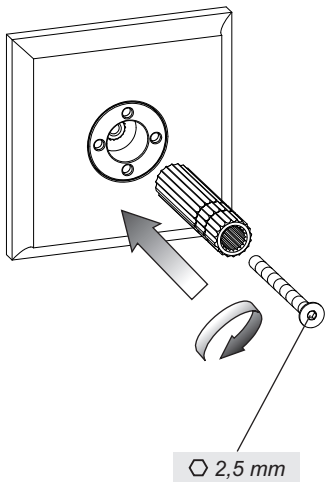


Fig. 23



**ATTENZIONE!**

Nel caso NON si sia ottenuto il corretto allineamento della maniglia, svitare la vite che blocca il supporto interessato e ruotare lo stesso di 180°, quindi installare nuovamente il tutto sul corpo incasso. Ripetere le operazioni illustrate da figura 12 a figura 20 fino al conseguimento del corretto allineamento della maniglia.

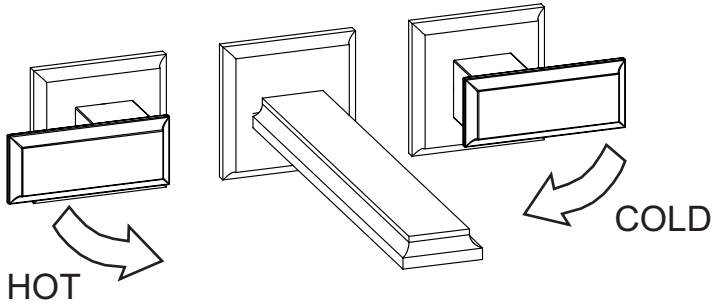
**WARNING!**

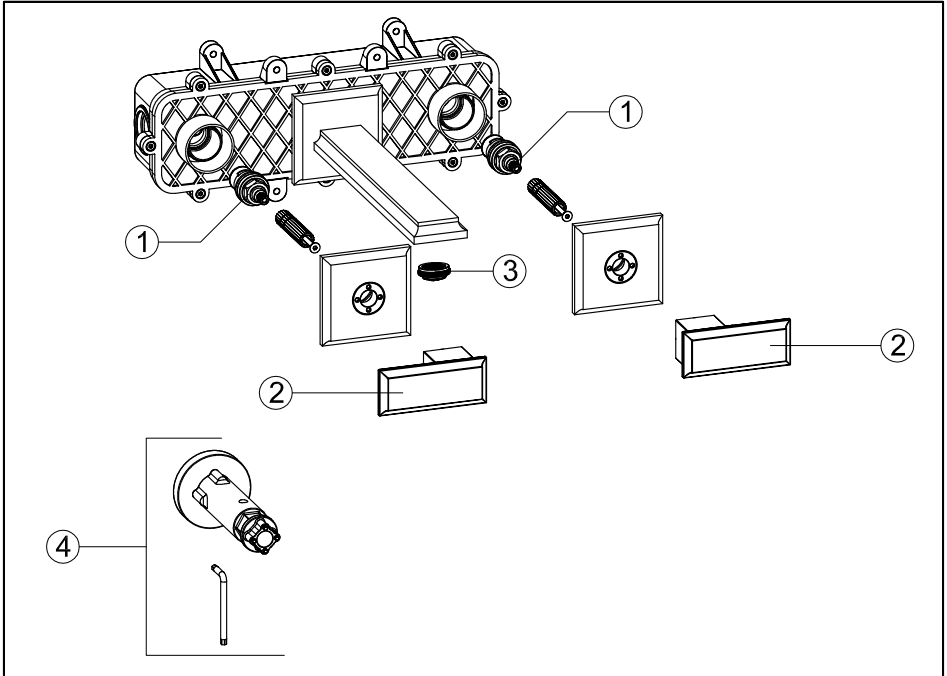
If the handle is NOT properly aligned, loosen the screw that locks the concerned support and turn it by 180°, then install again all on the built-in body. Repeat operations illustrated from figure 12 to figure 20 until proper handle alignment is achieved.

**คำเตือน!**

ถ้ามือจับไม่อยู่ในแนวที่ถูกต้อง ให้คลายสกรูที่ล็อกปุ่มควบคุมออกแล้วหมุนปุ่มไป 180° จากนั้นจึงติดตั้งอุปกรณ์ทั้งหมดกลับเข้าไปที่ตัวเครื่องแบบบิลท์อิน ทำขั้นตอนที่แสดงในรูปที่ 12 ถึง 20 ซ้ำจนกว่ามือจับจะอยู่ในแนวที่ถูกต้อง

Fig. 24





**Parti di ricambio:**

- 1 - Vitone
- 2 - Maniglia completa
- 3 - Aeratore
- 4 - Set di chiavi

**Spare parts:**

- 1 - Head valve
- 2 - Complete lever
- 3 - Aerator
- 4 - Set of wrenches

**ส่วนประกอบ:**

- 1 - วาล์วก๊อก
- 2 - ก้านโยก
- 3 - หัวเติมอากาศ
- 4 - ชุดประแจ



Fig. 25

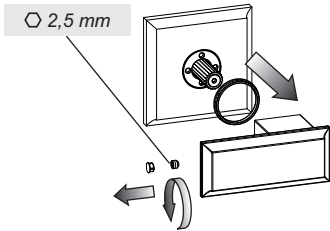


Fig. 26

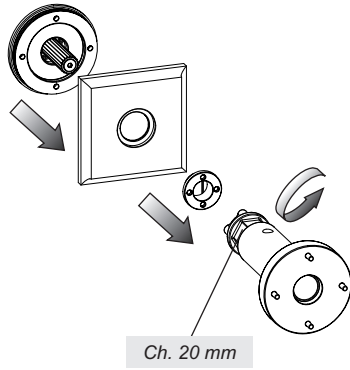


Fig. 27

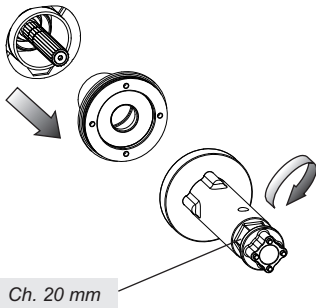


Fig. 28

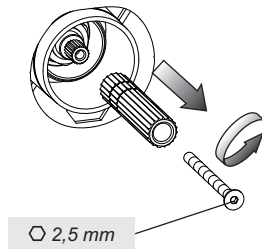
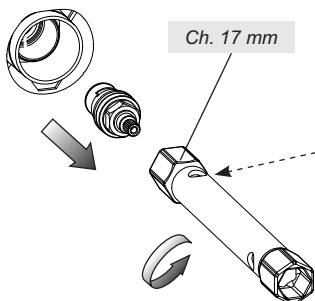


Fig. 29



Non in dotazione  
Not supplied  
ไม่มีให้

Fig. 30

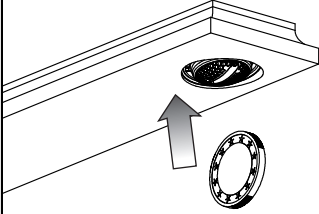


Fig. 31

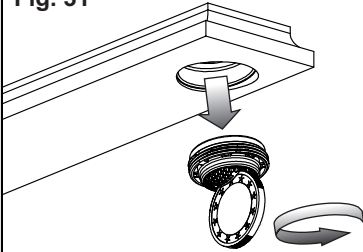
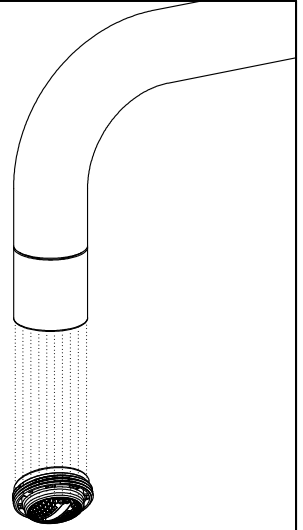


Fig. 32



### **PULIZIA / SOSTITUZIONE DELL' AERATORE**

Prima di effettuare tale operazione assicurarsi che l'acqua della rete idrica sia chiusa.

Nel caso l'erogazione non fosse fluida svitare l'aeratore utilizzando una moneta ed estrarlo dalla propria sede. Se l'aeratore fosse otturato è sufficiente sciacquarlo con acqua corrente, senza utilizzare detersivi. Nel caso fosse danneggiato è possibile sostituirlo e rimontare il tutto nella sequenza inversa.

### **AERATOR CLEANING / REPLACING**

Before carrying out this operation make sure that water supply is turned off.

If the supply is not fluid unscrew the aerator with a coin and remove it from its seat. If the aerator is clogged just rinse it with running water, without using detergents. If it is damaged just replace it and assemble everything in the opposite sequence.

### **การทำความสะอาด/เปลี่ยนหัวเดิมอากาศ**

ก่อนดำเนินการนี้ โปรดตรวจสอบว่าปิดการจ่ายน้ำแล้ว

ถ้าน้ำไหลไม่คล่อง ให้ใช้เหรียญไขหัวเดิมอากาศออกจากปากก๊อก ถ้าหัวเดิมอากาศอุดตัน ให้เปิดน้ำล้างโดยไม่ต้องใช้สารทำความสะอาด ถ้าหัวเดิมอากาศชำรุดให้เปลี่ยนอันใหม่ แล้วประกอบชิ้นส่วนทั้งหมดกลับเข้าที่เดิม



